

KODEKS POSTĘPOWANIA DOSTAWCÓW (ESG) CELON PHARMA S.A.

§1

Zakres i charakter

Niniejszy Kodeks Postępowania Dostawców (ESG) określa minimalne wymagania w zakresie środowiskowym, społecznym oraz ładu korporacyjnego (ESG), których przestrzeganie jest obowiązkowe dla Dostawcy w związku z realizacją Umowy zawartej z Celon Pharma S.A.

§2

Zgodność z prawem i standardami

Dostawca zobowiązuje się do prowadzenia działalności zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, w szczególności w zakresie ochrony środowiska, prawa pracy, BHP, ochrony danych osobowych oraz przeciwdziałania korupcji.

§3

Środowisko

Dostawca zobowiązuje się do podejmowania działań mających na celu ograniczanie negatywnego wpływu swojej działalności na środowisko, w tym do właściwego gospodarowania zasobami, odpadami oraz – w miarę możliwości – ograniczania emisji.

§4

Sprawy społeczne i prawa człowieka

Dostawca zobowiązuje się do poszanowania praw pracowniczych i praw człowieka, w szczególności do zakazu pracy przymusowej i pracy dzieci, zapewnienia bezpiecznych warunków pracy oraz przeciwdziałania dyskryminacji.

§5

Ład korporacyjny i etyka

Dostawca zobowiązuje się do prowadzenia działalności w sposób etyczny, zapobiegania korupcji i konfliktom interesów, ochrony informacji poufnych oraz przestrzegania przepisów dotyczących ochrony danych osobowych, w tym RODO.

SUPPLIER CODE OF CONDUCT (ESG) CELON PHARMA S.A.

§1

Scope and Nature

This Supplier Code of Conduct (ESG) sets out minimum environmental, social and governance (ESG) requirements that are mandatory for the Supplier in connection with the performance of the agreement concluded with Celon Pharma S.A.

§2

Compliance with Laws and Standards

The Supplier undertakes to conduct its business in compliance with all applicable laws and regulations, in particular those relating to environmental protection, labour law, occupational health and safety, data protection and anti-corruption.

§3

Environmental (E)

The Supplier undertakes to take measures to minimise the negative environmental impact of its activities, including proper management of resources and waste and, where feasible, the reduction of emissions.

§4

Social and Human Rights (S)

The Supplier undertakes to respect labour and human rights, in particular by prohibiting forced labour and child labour, ensuring safe working conditions and preventing discrimination.

§5

Governance and Ethics (G)

The Supplier undertakes to conduct its business ethically, prevent corruption and conflicts of interest, protect confidential information and comply with personal data protection regulations, including the GDPR.

§6

Podwykonawcy

Dostawca powinien dążyć do zapewnienia, aby standardy określone w niniejszym Kodeksie były stosowane również przez jego podwykonawców w zakresie związanym z realizacją Umowy.

§7

Weryfikacja i informacje

Na uzasadnione żądanie Celon Pharma S.A. Dostawca przekaże informacje niezbędne do potwierdzenia zgodności z niniejszym Kodeksem, z poszanowaniem tajemnicy przedsiębiorstwa.

§8

Naruszenia

Rażące naruszenie któregokolwiek z postanowień niniejszego Kodeksu przez Dostawcę może stanowić podstawę do jednostronnego rozwiązania przez Celon Pharma S.A. ze skutkiem natychmiastowym wszelkich zawartych z Dostawcą umów, niezależnie od zawartych w przedmiotowych umowach postanowień, dotyczących trybu ich wypowiedzenia.

§9

Charakter umowny

Niniejszy Kodeks stanowi integralną część każdej Umowy zawartej pomiędzy Celon Pharma S.A. a Dostawcą.

§10

Zgłaszanie naruszeń

Wszelkie istotne naruszenia niniejszego Kodeksu należy zgłaszać do Celon Pharma S.A. na adres e-mail: naruszenia@celonpharma.com

§11

Zmiana postanowień

Niniejszy Kodeks będzie podlegał okresowej aktualizacji, aby pozostawał on zgodny z obowiązującymi przepisami oraz najlepszymi praktykami rynkowymi, z zastrzeżeniem, iż jego zmiana nie pociąga za sobą konieczności

§6

Subcontractors

The Supplier should endeavour to ensure that the standards set out in this Code are also applied by its subcontractors insofar as they are involved in the performance of the Agreement.

§7

Verification and Information

Upon reasonable request of Celon Pharma S.A., the Supplier shall provide information necessary to confirm compliance with this Code, subject to the protection of business confidentiality.

§8

Breach

Any material breach by the Supplier of any provision of this Code shall entitle Celon Pharma S.A. to unilaterally terminate, with immediate effect, any and all agreements entered into with the Supplier, notwithstanding any provisions of such agreements governing their termination or notice periods.

§9

Contractual Nature

This Code constitutes an integral part of every agreement concluded between Celon Pharma S.A. and the Supplier.

§10

Reporting of Breaches

Any material breaches of this Code shall be reported to Celon Pharma S.A. at the following email address: naruszenia@celonpharma.com

§11

Amendments

This Code shall be subject to periodic updates in order to ensure its compliance with applicable laws and best market practices, provided, however, that any amendment hereto shall not require the execution of a separate amendment

zawarcia osobnego aneksu do poszczególnych umów zawartych pomiędzy Celon Pharma, a Dostawcami. Wszelkie wprowadzone zmiany będą niezwłocznie komunikowane Dostawcom, zaś ich obowiązywanie rozpoczyna swój bieg od dnia ich dostarczenia, co Dostawca winien potwierdzić co najmniej w formie e-mailowej.

or addendum to the individual agreements entered into between Celon Pharma and the Suppliers. Any amendments introduced shall be communicated to the Suppliers without undue delay, and shall become effective as of the date of their delivery, which the Supplier shall confirm at least by e-mail.